



Simulador de tiro del carro de combate M-60
Las tripulaciones ya pueden instruirse en todo tipo de terrenos y con distinta munición

Pág. 13



Entrevista
José Antonio Camacho
«Al ser una persona que tengo que tomar decisiones, no puedo consentir que me obliguen a hacer determinadas cosas».

Pág. 14

La Unidad de Helicópteros española en Bosnia
La SPAHEL, integrada en la División francesa, está compuesta por 25 hombres y dos UH-1H

Pág. 10



BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO

AÑO IV • número 42 • 29 de marzo de 2000

Tierra

ESPAÑOL

El Ejército participa en el ejercicio "Tierra-2000"

La colaboración con las autoridades civiles exige criterios y formas de actuación comunes

Ante la necesidad de poner en práctica los procedimientos de apoyo a autoridades civiles en caso de crisis o desastre natural, el Estado Mayor del Ejército ha organizado el ejercicio "Tierra-2000".

El supuesto del ejercicio se ha basado en un sismo producido en la Comunidad Autónoma de Aragón que afecta a la provincia de Huesca y, especialmente, a la de Zaragoza. Como consecuencia del mismo, el Ejército de Tierra atiende las sucesivas peticiones que las autoridades civiles formulan, para poder paliar los efectos devastadores sufridos en la zona.

El "Tierra-2000" ha sido un ejercicio CPX, es decir, que se ha coordinado íntegramente por varios puestos de mando. Los objetivos han sido aplicar y comprobar los procedimientos establecidos para el desarrollo de operaciones de apoyo a autoridades civiles, activar los puestos de mando a nivel nacional y regional, verificar el funcionamiento de actividades logísticas y evaluar las capacidades y el tiempo de respuesta de las unidades ubicadas en la región militar. De este tipo de colaboraciones se desprende la necesidad de continuar trabajando con las autoridades civiles para estrechar lazos y unificar procedimientos. **Págs. 8 y 9**



En numerosas ocasiones el Ejército español ha prestado su colaboración a las autoridades civiles para paliar los efectos de los desastres naturales

Luís Rico / EFE

Sumario

pág.

- 4 ✓ **Mejoras para los Militares Profesionales de Tropa**
- 5 ✓ **La BRILAT y la BRIAC se adiestran en el CENAD de San Gregorio**
- 6 ✓ **La XI expedición militar regresa de la Antártida**
- 11 ✓ **La labor del MALOG-OP**
- 15 ✓ **Ocio**



El EMAT Sur ha asistido a unas 420 personas al día

A pleno rendimiento en Mozambique

El EMAT Sur ha prestado asistencia sanitaria a más de 5.000 personas

Nuestras tropas se han desplazado, una vez más, en apoyo de los más desfavorecidos. El español ha sido el segundo contingente en llegar a Mozambique y el único en montar una Unidad de Asistencia Sanitaria.

El EMAT Sur ha puesto en marcha un programa para mejorar el estado sanitario y nutricional de los niños y las madres en periodo de lactancia.

Además, ha llevado a cabo la vacunación infantil contra la hepatitis, el sarampión y la meningitis.

Por su parte, la Unidad de Helicópteros ha transportado cerca de 145.000 kg de ayuda humanitaria y a más de 400 personas de diferentes organizaciones. El *Cougar* del Ejército ha realizado, en las dos primeras semanas de misión, ocho horas diarias de vuelo.

Pág. 3

AGENDA/ACTUALIDAD

FERIA

Madrid

HOMENAJE

Mostar (BOSNIA-HERZEGOVINA)



El Ejército de Tierra participa por primera vez en Expo-ocio. La feria Expo-ocio, celebrada entre el 11 y el 19 de marzo en el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid (IFEMA), contó por primera vez con representantes del Ejército de Tierra. Los stands de la Escuela Militar de Montaña, de la Junta Central de Educación Física, de la Brigada Paracaidista y del Grupo de Operaciones Especiales atrajeron a numeroso público. El éxito se debió no sólo al interés que despertaron las Fuerzas Armadas entre la población, sino también a que ofrecieron a los visitantes la posibilidad de escalar en un rocódromo o practicar con un simulador electrónico de tiro olímpico (carabina y pistola), como hizo Miguel Indurain durante su visita. Asimismo, el Ejército de Tierra participó, también en IFEMA, en la Feria "Aula-2000", donde informó a los visitantes de la oferta educativa militar: las Academias General y Básica, y la formación de oficiales, suboficiales y tropa profesional.

Homenaje a los que dieron su vida por España. El destacamento de Mostar-España, donde está el Cuartel General de la Agrupación Táctica (AGT) "Extremadura" XII, fue el lugar elegido para la celebración de un acto de homenaje a los que dieron su vida por España. La ceremonia militar, presidida por el representante nacional ante la División Multinacional Sureste y adyunto para relaciones exteriores general José Luis Barrón, contó con la asistencia de representantes de los ejércitos de las tres partes. El jefe de la Agrupación Táctica, coronel Mollá, pronunció una alocución en la que destacó la importancia de haber conseguido reunir a las delegaciones del Ejército de la República Srpska, y de los componentes croata y bosniaco del Ejército de la Federación. «Tenemos que unir nuestros esfuerzos y los suyos para devolver la normalidad a su país», dijo. Como colofón al acto, el general Barrón inauguró la Avenida Virgen de Bótoa con el descubrimiento de una placa conmemorativa.



INSPECCIÓN

Palma de Mallorca

Huesca

CAMPEONATO

Una unidad de verificación rusa visita la ZOMIBAL. Una unidad de verificación rusa, compuesta por un contralmirante y un coronel, acompañados de un intérprete, se trasladó a la Zona Militar de Baleares para realizar una inspección. La delegación rusa estuvo acompañada por cuatro miembros de la unidad de verificación española, al mando del teniente coronel Jaime Fortuny, y por dos representantes del Estado Mayor del Ejército. La visita, que se realizó el 22 de febrero, consistió en la inspección de materiales de la base "General Asensio", el Regimiento Mixto de Artillería nº 91 y la Unidad de Apoyo Logístico LXXI. El jefe de la delegación rusa manifestó su satisfacción por la buena presentación, así como por el excelente trato recibido.



La Escuela Militar de Montaña celebra el Primer Campeonato Nacional Militar de esquí

La Junta Central de Educación Física y Deportes del Ejército de Tierra y la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales (EMMOE), de Jaca, han organizado el I Campeonato Nacional Militar de Esquí, que se ha celebrado entre el 6 y el 10 de marzo en las estaciones de esquí y montaña de Candanchú y Astún (Huesca). Más de un centenar de participantes, 50 de ellos del Ejército de Tierra y el resto de la Guardia Real, la Armada, el Ejército del Aire y la Guardia Civil, tomaron parte en este primer Campeonato. Además, esta competición tuvo un marcado carácter internacional, ya que acu-

dieron como invitados 12 países, entre ellos Alemania, Canadá, Estados Unidos, Austria, Noruega y Reino Unido.

Entre las pruebas que se realizaron destacaron las de Fondo Nórdico, Eslalon Gigante y Trialón, así como la carrera de patrullas. En ellas se valoró la habilidad y rapidez en el descenso, el esfuerzo y el sacrificio en la marcha, y la precisión y autocontrol en el tiro, además de las virtudes militares y humanas de los montañeros.

Este Campeonato ha tenido lugar dentro del calendario de competiciones militares deportivas previstas para este año.

INAUGURACIÓN

Alicante

VISITA

Zaragoza



EL JEME inaugura la Sede Social de la Agrupación de Artilleros de Ibi, en Alicante. El general de ejército Pardo de Santayana visitó el 21 de marzo la Agrupación de Artilleros de Ibi, donde inauguró la Sede Social. Esta asociación colaboró estrechamente con las empresas jugueteras de la localidad en la recogida de juguetes para los niños de Bosnia-Herzegovina, que distribuyeron las tropas españolas allí destacadas. Además, realiza numerosos actos relacionados con el arma de Artillería y el Ejército, entre los que destaca la renovación del juramento de fidelidad a la Bandera.

La niña Angjela Sipovac vuelve a España gracias a la Brigada "Castillejos" II. Angjela Sipovac, la niña serbo-bosnia que en 1998 fue tratada en España de una extraña dolencia que padecía desde los primeros meses de vida y que le afectó al desarrollo normal de las terminaciones nerviosas de la vista, ha vuelto, en febrero, a Zaragoza, gracias a las gestiones de la Brigada de Caballería (BRC) "Castillejos" II. El objetivo era comprobar los resultados del tratamiento que la niña ha seguido, a lo largo de siete meses, en su localidad natal. Dichos resultados demuestran que se ha apreciado una mejoría en la visión, aunque la dolencia neurológica no tendrá solución. El caso de Angjela habría quedado olvidado sin la mediación de las intervenciones llevadas a cabo por los equipos de asuntos cívico-militares de la BRC II.



NACIONAL

MOZAMBIQUE

MISIÓN HUMANITARIA

Ayuda humanitaria en primera línea

La Unidad de Apoyo a Mozambique presta asistencia sanitaria y transporta ayuda humanitaria en la zona más afectada del país



El EMAT ha puesto en marcha un programa para mejorar el estado sanitario y nutricional de niños y madres

A Nuria Fernández. Madrid pleno rendimiento. Así están las tropas españolas destacadas en Mozambique para prestar apoyo a la población afectada por las fuertes inundaciones que han arrasado una gran parte del país.

El contingente español, al mando del coronel Coll Bucher, es el único que está desplegado en primera línea, en la zona directamente afectada, cerca del río Limpopo (uno de los desbordados), por lo que la situación es especialmente dura. «Sin embargo, contamos con los medios necesarios para trabajar en con-

diciones aceptables y la moral es muy alta», comenta el comandante Muñoz García, destinado en el Mando de Apoyo Logístico a las Operaciones (MALOG-OP).

Ritmo de trabajo intenso

España ha sido, además, el único país que ha instalado un hospital de campaña y activado una unidad de servicios sanitarios para atender a la población afectada. El Escalón Médico Avanzado de Tierra (EMAT) Sur, al mando del teniente coronel Álvarez Leiva y ubicado en la localidad de Chiaquelane, ha trabajado desde el primer momen-

to a un ritmo realmente intenso, asistiendo a unas 420 personas al día (más de 5.000 en total).

El EMAT ha asistido a más de 5.000 personas, unas 420 por día

El EMAT ha puesto en marcha un programa para mejorar el estado sanitario y nutricional de la población damnificada, con el fin de evitar situaciones o enfermedades irreversibles. Está enfocado

especialmente a niños menores de cinco años y madres en periodo de lactancia.

El aspecto sanitario consiste en la revisión pediátrica de los pacientes y en su hidratación y nutrición en el caso de padecer alguna enfermedad. Con la fase nutricional, competencia de una entidad local, se pretende recuperar el 75% de la masa corporal de estas personas mediante la entrega de tres comidas al día, respetándose los hábitos alimenticios de la región y añadiendo las proteínas, vitaminas, grasas e hidratos de carbono necesarios.

Se ha comenzado prestando esta asistencia a 150 niños y 50 madres, y a medida que se van recuperando, se incorporan nuevos pacientes.

Asimismo, el EMAT ha participado en el chequeo bacteriológico de la zona para el control del cólera y en la planificación de la reactivación del hospital de la localidad de Chokwe.

También ha llevado a cabo un programa de vacunación infantil contra la hepatitis, el sarampión y la meningitis, y otro muy severo de desinfección.

La población existente en el área de responsabilidad del hospital español es de unas 50.000 personas. En el ambulatorio, atendido por un equipo de estabilización, se seleccionan los enfermos más graves que deben ser trasladados al hospital para su atención. La Unidad de Cuidados Intensivos, que consta de ocho compartimentos,

está a un alto nivel de operatividad, y el quirófano, con capacidad para 20 intervenciones por día, está a pleno rendimiento, al igual que el equipo radiológico.

La Unidad Conjunta de Helicópteros, formada por un Cougar del Ejército de Tierra y dos Superpuma del Aire y ubicada en Maputo, también está trabajando a un ritmo muy fuerte en el transporte de ayuda humanitaria y personal.

Los helicópteros han transportado 145.000 kg de ayuda humanitaria

El equipo del Cougar, formado por 11 militares al mando del comandante Méndez, realizaba, durante los primeros 15 días de misión, ocho horas diarias de vuelo, lo que suponía doblar el empleo máximo del aparato en la Unidad de procedencia, el Batallón de Helicópteros de Maniobra II. «Esto conlleva un gran desgaste físico, teniendo en cuenta que cuando vuelven al destacamento deben realizar las tareas de mantenimiento», afirma el teniente coronel Tauste, jefe del Batallón. En este sentido, al ser un helicóptero de reciente adquisición, se tuvo que hacer en zona la revisión de las 100 horas de vuelo. Esta labor, que en la Unidad se realiza en tres días, se hizo en un sólo día, con el esfuerzo que ello implica.

En total, se han transportado cerca de 145.000 kg de ayuda humanitaria (entre alimentos y material sanitario) y más de 400 personas de instituciones oficiales y ONG.

Las actividades realizadas por el equipo de transmisiones y la Unidad de Apoyo completan el buen hacer de los españoles.



Un aspecto fundamental es el lavado y la desinfección de la población

El segundo contingente en llegar a zona

La Dirección General de Política de Defensa (DIGENPOL), a instancias de la Agencia Española de Cooperación Internacional, solicita, el 1 de marzo, un EMAT para enviar en apoyo a Mozambique. Posteriormente, ante la gran cantidad de personas aisladas en tejados y árboles, pide una unidad de helicópteros para rescate y transporte de ayuda humanitaria. En 48 horas todo está preparado: el EMAT Sur –reforzado con especialistas de ginecología, pediatría y dermatología– y tres helicópteros. Fue el segundo contingente en llegar a zona.

La unidad se puede autoabastecer durante 14 días. El resto de la misión (prevista para un mes de duración) utiliza recursos de la región. Para el agua, disponen de una planta potabilizadora. El abastecimiento de combustible es lo más problemático, pero se soluciona gracias al Centro de Coordinación de Salvamento, una entidad internacional que prestaba los apoyos básicos a los helicópteros.



El coronel Coll está al mando del contingente

NACIONAL

PROFESIONALIZACIÓN

ESPAÑA

BREVES

Incentivos para soldados profesionales

El Ejército está realizando un gran esfuerzo para mejorar sus condiciones laborales y, si dejan la milicia, facilitar su reincorporación a la vida civil

M.Ángeles Moya. Madrid
En el mes de junio llegarán a las unidades los militares profesionales que han accedido al Ejército de Tierra en la convocatoria que se publicó el pasado mes de febrero. Una convocatoria en la que un 76% de los solicitantes optaron por ingresar en el Ejército de Tierra, lo que ha supuesto un incremento porcentual de seis puntos respecto a la anterior.

No cabe duda de que los Militares Profesionales de Tropa (MPT) juegan una baza importante en el proceso de transición a la total profesionalización de las Fuerzas Armadas. Por ello, el Ejército de Tierra está realizando un gran esfuerzo para mejorar las condiciones laborales del militar profesional y para facilitar su reincorporación en el mundo civil, si éste decide dejar el Ejército.

Cursos para soldados profesionales
Para ello, se realizan diversos cursos, presenciales y a distancia, totalmente subvencionados, para los que quieran continuar en el Ejército y ascender por promoción interna.

Estos cursos pueden ser solicitados por todas las unidades y son impartidos por profesorado titulado de las mismas. También se desarrollan cursos orientados a la reincorporación del militar profesional al mundo laboral civil. Por una parte de Formación Profesional, con titulación civil, homologada por el Ministerio de Educación y Cultura; por otra, de formación ocupacional, con los que se obtiene un certificado de profesionalidad.

Además, existen varios proyectos que están en vías de desarrollo. Por ejemplo, que el tiempo de servicio sea considerado como mérito para acceder a plazas de la Administración Pública. Se está trabajando para que la Administración General del Estado reserve plazas para el militar profesional que sale del Ejército, y se están estableciendo contactos con distintas empresas y organismos para que creen una bolsa de trabajo en la que incluyan a estos jóvenes, en los distintos niveles para los que estén preparados.

También se están potenciando las prestaciones sociales que se ofrecen a los MPT (ayudas para vivienda, re-

sidiencias, apartamentos, etc), para ir equiparándolas, poco a poco, a las del resto de profesionales del Ejército de Tierra.

Cambio de especialidad

Entre las posibilidades que ofrece el Ejército de Tierra para los MPT está el cambio de especialidad, que constituye, en palabras del teniente coronel Robles, de la Sección de Personal de la División de Logística del Ejército, «una inversión de futuro».

A los profesionales se les facilita, después de un mínimo de tres años de servicio, el cambio de es-

pecialidades operativas a especialidades técnicas, debiendo realizar un curso escolar de formación en un Instituto Politécnico del Ejército. «De esta forma -asegura el comandante González Díez- obtienen una cualificación técnica que facilita su reincorporación al mundo laboral civil y, por otra parte, se les ofrece la posibilidad de continuar en el Ejército desarrollando una actividad distinta, puesto que lo que se pretende es que la trayectoria del militar profesional dentro del Ejército comience en unidades operativas».



Los MPT pueden cambiar de especialidad después de tres años de servicio

En junio llegarán a las unidades los nuevos militares profesionales

Madrid

Se presenta una nueva edición de la Guía de Mediadores

Pretende ser un elemento de consulta y ayuda contra las drogas



La Guía se presentó en el Mando Regional

Silvia Edo. Madrid
Representantes de la Región Militar Centro y de la Agencia Antidroga de la Comunidad de Madrid han presentado una nueva edición corregida y ampliada de la Guía de Mediadores. Dicha obra es fruto del trabajo realizado por el equipo técnico del Plan de Prevención de Drogodependencias de la Región Militar, integrado por médicos y psicólogos y asesorado por expertos de la Agencia Antidroga. Asimismo, pretende ser un elemento de consulta y ayuda a los mediadores ya formados, mandos y tropa, que están dedicados a las actividades preventivas que se realizan en los acuartelamientos y bases de la Región Militar Centro. Con una tirada inicial de 5.000 ejemplares, está previsto difundir la Guía entre los cuadros de mando y tropa de todas las unidades de la Región, que estén implicados directa o indirectamente en la aplicación del Plan de Prevención, y entre los alumnos de los futuros cursos de formación que se realizarán durante este año. La presentación de la Guía de Mediadores se realizó el 6 de marzo y estuvo presidida por el jefe del Estado Mayor del Mando Regional Centro, general Pellicer, por el director

gerente de la Agencia Antidroga de la Comunidad de Madrid, José Cabrera Forneiro, y por el responsable del Plan de Prevención de la Región Militar Centro, coronel García Martín. Todos ellos destacaron la importancia de este manual para prevenir el consumo de drogas en las Fuerzas Armadas.

El contenido

La Guía de Mediadores está dividida en diez capítulos y tiene como objetivo informar sobre aquellas cuestiones relacionadas con las drogodependencias. En ella se definen las características y funciones del mediador, la actitud que debe adoptar ante problemas de consumo y las situaciones en las que debe intervenir. A su vez, se detallan las circunstancias que pueden potenciar la vulnerabilidad del sujeto ante el consumo de drogas, se ponen ejemplos de situaciones de riesgo y sus posibles soluciones.

Uno de los capítulos más extensos de la Guía es el dedicado a las sustancias que generan dependencia, concretamente a sustancias estupefacientes, alcohol y tabaco. En él se explica, entre otras cosas, qué son las drogas, qué efectos producen y cómo reconocer problemas de consumo. También, incluye un capítulo dedicado a los aspectos legales que pueden derivarse del consumo de drogas en el ámbito militar. Se presentan una serie de supuestos relacionados con el consumo de alcohol y drogas y los delitos o faltas que pueden llegar a constituir, de acuerdo con el Código Penal Militar y la Ley Disciplinaria. La Guía tiene, además, un directorio con teléfonos de centros de asistencia y prevención de drogas en Madrid.



El JEME visita el Mando de Artillería de Campaña

El Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, visitó, los días 1 y 2 de marzo, el Mando de Artillería de Campaña (MACA) de la Fuerza de Maniobra. En su primera visita a esta Unidad del Ejército, el JEME recorrió las instalaciones del Mando de Artillería, donde se encuentran el Cuartel General y el Regimiento de Artillería de Campaña nº 63, ubicados en la base «Conde de Gazola», en San Andrés de Rabanedo (León). También estuvo en el Regimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña nº 62, situado en Astorga. Durante su visita, el general de ejército Pardo de Santayana tuvo la oportunidad de escuchar una exposición que realizó el jefe del MACA, general Cañadas.



La Zona Militar de Melilla recibe al MALE

El jefe del Mando de Apoyo Logístico del Ejército de Tierra (MALE), teniente general Herrera, realizó una visita de inspección a la Zona Militar de Melilla durante los días 16, 17 y 18 de febrero. El general Herrera tuvo la oportunidad de conocer, *in situ*, el funcionamiento de la nueva estructura del Sistema de Apoyo Logístico al Ejército y su aplicación en la Zona Militar de Melilla, en funciones tales como abastecimiento, mantenimiento, transporte, sanidad e infraestructuras. También realizó una visita al peñón de Vélez, donde comprobó las mejoras efectuadas recientemente en las instalaciones allí ubicadas.



El TG De Sousa visita el MR Noroeste

El comandante de la Región Militar Norte de Portugal, teniente general Cipriano de Sousa, visitó, entre los días 13 y 16 de marzo, la sede del Mando Regional Noroeste y algunas de las unidades de esta Región Militar española. Este encuentro se desarrolla dentro de los acuerdos bilaterales hispano-portugueses consistentes en el intercambio de visitas entre jefes de las regiones militares limítrofes. El teniente general De Sousa, quien lleva 38 años de servicio en el Ejército portugués, visitó distintas unidades de la Brigada Aerotransportable en Pontevedra, donde además de la exposición del material hubo una demostración de ejercicios. Posteriormente, en Asturias, recorrió las instalaciones del Regimiento «Príncipe» nº 3, en el que también se realizó una demostración práctica.

Zaragoza

MANIOBRAS



El Mando de Artillería de Campaña ha apoyado a los miembros de la BRILAT

Silvia Edo. Zaragoza
La Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable (BRILAT) "Galicia" VII ha participado, entre el 21 y el 25 de marzo, en el ejercicio "Azor-2000". Las maniobras, que se han desarrollado en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio, en Zaragoza, se han desarrollado en dos fases. La primera ha consistido en una operación de desembarco aéreo, tan característica de la Brigada, y en la segunda la BRILAT se ha convertido en una unidad ejecutante de

la Fuerza de Acción Rápida (FAR), para realizar un ejercicio de ofensiva.

El desembarco aéreo

La primera fase del "Azor-2000" comenzó con la ocupación de un aeródromo, situado en una zona de retaguardia enemiga. Tras el desembarco aéreo se inició el asalto sobre la pista enemiga, en el que se combatió con un enemigo real, representado por miembros de la Brigada, utilizando munición de fuego. Posteriormente, se ha simulado la llegada de una fuerza aerotransportada para

El ejercicio ha consistido en una operación de desembarco aéreo de la Brigada y en una ofensiva, dirigida por la FAR La BRILAT en el "Azor-2000"

apoyar a la cabeza del desembarco. Finalmente, cada una de las unidades participantes se ha dirigido a un sector específico para consolidar posiciones y se han lanzado unidades helitransportadas, con el fin de conquistar dos objetivos que garantizan el control de la zona.

La segunda parte del "Azor-2000" ha consistido en un ejercicio continuado de ofensiva en un ambiente convencional, dirigido por la Fuerza de Acción Rápida.

sección de Zapadores del Mando de Ingenieros, de una batería de adquisición de objetivos del Mando de Artillería de Campaña, de pelotones de misiles *Mistral* de la Brigada Paracaidista y de la Brigada de la Legión y con seis helicópteros UH-1H, dos HT-21 (*Superpuma*), seis HU-18 y ocho helicópteros de ataque HA-15, pertenecientes a las FAMET.

También ha participado la Compañía "Monteros de Espino-

sa" de la Guardia Real, que ha cambiado, por unos días, sus misiones de seguridad por la instrucción típica de una unidad de Infantería. «Es una experiencia muy positiva, porque tanto los soldados como los mandos estamos aprendiendo mucho de la BRILAT, que es una de las mejores unidades ligeras que hay en España», afirma el capitán Prada, jefe de la Compañía "Monteros de Espinosa".

La BRILAT no realizó este ejercicio en 1999 por estar en Bosnia-Herzegovina

«El "Azor-2000" ha servido para adiestrar a los puestos de mando de batallón, de compañía y de la Brigada. Además, muchas de las unidades que están aquí partirán dentro de un par de meses a Kosovo, por lo que es positivo para que se endurezcan y adiestren», comenta el teniente coronel Veiga, jefe del EM de la BRILAT. Los 1.750 miembros de la Brigada contaron con el apoyo de una



Se hicieron varias pruebas de tiro con el obús Light-Gun

EJERCICIO

Zaragoza

El ejercicio se ha realizado en sentido contrario al habitual, lo que ha complicado la adaptación al campo

La Brigada Acorazada al ataque

Silvia Edo. Zaragoza
Más de 2.500 hombres y mujeres, pertenecientes a la Brigada de Infantería Acorazada "Guadarrama" XII, han participado en unas maniobras Gamma en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio, en Zaragoza. El ejercicio, que se ha desarrollado desde el 6 hasta el 16 de marzo, ha comenzado con una instrucción elemental a nivel de compañía, para continuar con ejercicios de batallón y finalizar con una operación ofensiva en la que ha participado toda la Brigada.

La operación ofensiva

En las últimas jornadas de las maniobras, la Brigada tuvo la oportunidad de participar en una operación ofensiva. Ésta se dividió en dos partes: en la primera, dos grupos tácticos realizaron un ataque sobre posiciones enemigas bien organizadas. Como resultado consiguieron romper la línea defensiva enemiga y penetrar en sus posiciones. La segunda parte consistió en una explotación del éxito limitada empleando los carros M-60, presentes en la Brigada "Guadarrama" XII. Los dos batallones que habían penetrado en territorio enemigo fueron relevados por una fuerza más potente que consiguió llegar a la última línea de ob-

jetivos y restablecer la situación. Con la finalidad de hacer más dinámico y real el ejercicio se introdujeron una serie de incidencias que obligaron a modificar las decisiones del jefe de la Brigada. A su vez, se establecieron posiciones defensivas y toda una serie de elementos de simulación como fosos contracarro, campos de minas contracarro y otros obstáculos, gracias al trabajo de una compañía de Zapadores.

Una de las novedades que se ha llevado a cabo en estas maniobras ha sido la realización del ejercicio en sentido contrario al habitual, es decir, de Norte a Sur. «Todas las zonas de caída de proyectiles del Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio están pensadas para hacer ejercicios de Sur a Norte. Hacerlo en sentido contrario complica el problema de adaptarse al campo», señala el teniente coronel Cantero, jefe de operaciones de la División de Infantería Mecanizada (DIMZ) "Brunete" nº 1.

Los elementos de apoyo

Para la realización del ejercicio, la Brigada ha contado con el apoyo de diferentes unidades, integradas en la DIMZ. Así, un batallón de la Brigada "Guzmán el Bueno" X ha participado en la primera parte de la operación ofensiva y el Regimiento de Transmisiones nº 1 ha tenido la oportunidad de realizar pruebas sobre el terreno con la Red Básica de Área



El ejercicio ha consistido en una operación ofensiva en la que ha participado toda la Brigada

(RBA). A su vez, el Regimiento de Ingenieros nº 1 ha desplegado una compañía de Zapadores que ha proporcionado a la Brigada un enemigo sobre el terreno, perfectamente señalado con posiciones defensivas.

La "Guadarrama" XII ha contado, también, con el apoyo del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 82, que le ha permitido asegurar el techo del despliegue de la Brigada, y con el del Regimiento de Artillería de Campaña nº 11, que participó en la primera parte del ejercicio. Una compañía de Helicópteros HA-15 *Bolkov*, perteneciente al Batallón de Helicópteros de Ataque, con sede en Almagro, ha estado bajo el mando opera-

tivo de la Brigada para realizar misiones de reconocimiento y ataques contracarro.

Otro de los aspectos característicos de este ejercicio ha sido la realización de dos colaboraciones de apoyo aéreo táctico con el Ejército del Aire. Una de ellas ha consistido en enlazar desde tierra con los pilotos de un C-101 y la otra ha sido una operación de reconocimiento aerotático, realizado con un avión *Phantom*, para obtener fotografías del campo de batalla. «El apoyo aerotático es algo específico que necesita el Ejército de Tierra y que, en la mayor parte de las operaciones, vamos a tener a nuestra disposición», afirma el teniente coronel Cantero.

NACIONAL

INVESTIGACIÓN

ANTÁRTIDA

El Ejército de Tierra lleva realizando proyectos de investigación en la Isla Decepción desde 1989

Regresan los militares de la XI Campaña antártica

M. Ángeles Moya. Madrid
El día 11 de marzo regresaron a España los últimos integrantes de la XI Campaña antártica, que se desarrolló desde el 2 de diciembre hasta el 27 de febrero. Después de tres meses de investigación en la Isla Decepción, sede de factorías balleneras a mediados del siglo pasado, han vuelto con los proyectos realizados y con dos experiencias únicas acumuladas en su haber particular: «conocer un entorno natural ante el que te sientes insignificante y convivir, durante un tiempo, con personas que no conoces», según destacaba el jefe de la campaña, el comandante Aurelio Acero, destinado en la Escuela de Logística del Ejército de Tierra (ELET).

Esta campaña, al igual que las anteriores, ha estado dividida en dos fases, de un mes y medio de duración cada una, en las que han participado 13 militares y 7 civiles (algunos en las dos fases). El personal civil estaba compuesto por sismólogos y meteorólogos procedentes del Instituto Geofísico de Andalucía y de la Universidad de Extremadura. En la primera fase permanecieron en la base "Gabriel de Castilla", sede de la expedición, nueve militares y cuatro civiles, y en la segunda seis militares y cuatro civiles. Entre ambas hubo un periodo interfase, de 10 días de duración, durante el que se produjo el relevo de algunos de los componentes de la campaña.

Impacto medioambiental

Uno de los proyectos que se desarrolló consistió en la evaluación del impacto medioambiental que produce una instalación en la Antártida, lugar en el que no existe contaminación. El estudio, al amparo del Tratado Antártico de protección del entorno natural de la zo-



La base "Gabriel de Castilla", desde donde se dirigen las distintas investigaciones, tiene capacidad para 14 personas

na, fue realizado por un equipo de veterinarios militares.

«Los veterinarios establecieron unos puntos críticos para valorar el grado de contaminación: acústica, de gases, de nuestros efluentes y del agua que utilizábamos», explicaba el comandante Acero. Para ello emplearon una maquinaria bastante sofisticada perteneciente al Centro Militar de Veterinaria.

Aunque las conclusiones definitivas todavía no se han elaborado, se podría decir, según nos contaba el jefe de la campaña, que el grado de contaminación fue mínimo. «Toda la

basura que generamos salió de la Antártida precintada y envasada».

Una vez obtenidas las conclusiones, este estudio podrá ser implantado en las distintas unidades militares.

«Hemos conocido un entorno natural ante el que te sientes insignificante»

Transmisiones

Otro de los proyectos fue llevado a cabo por personal de transmisiones.

Este tenía como objetivo comprobar si era posible la comunicación diaria con España a través de las antenas militares. Al final consiguieron mantener un enlace telefónico diario vía radio, e incluso instalar correo electrónico, también a través de este

sistema. «A partir de entonces nos comunicábamos con España y el coste era el de una llamada nacional». Gracias a esta experiencia piloto se dedujo que si era posible enlazar con España desde la Antártida, era prácticamente seguro el enlace desde cualquier parte del mundo.

Uniforme intemperie

El siguiente proyecto estaba relacionado con el vestuario. Se trataba de probar el nuevo uniforme intemperie, compuesto por un pantalón y un tres cuartos con un forro polar, diseñado para ser puesto encima del uniforme de campaña y aguantar cualquier temperatura adversa. «Nosotros lo hemos estado utilizando constante-

mente y se ha demostrado que es un equipo fantástico. De hecho, creo que se va a entregar a los españoles que están destacados en Kosovo».

Módulo sanitario

El último proyecto consistía en diseñar un módulo sanitario que pudiera prever las necesidades de un grupo aislado durante un tiempo, «pues allí no tienes posibilidades de asistencia sanitaria», explicaba el comandante Acero. «El médico militar evaluó nuestras afecciones más habituales y nos hacía un reconocimiento semanal. Todos hemos venido muy contentos porque nuestra adaptación al medio ha sido extraordinaria y el proyecto muy positivo».

Once años de campañas

Las campañas cívico-militares en la Isla Decepción, en la Antártida, comenzaron a desarrollarse en el año 1989, fecha en la que España solicitó su adhesión al Tratado Antártico de protección e investigación del entorno natural de la zona.

Así, se montaron dos bases españolas permanentes: la base "Juan Carlos I" y la base "Gabriel de Castilla". Al principio eran tiendas de campaña, pero con el tiempo se fueron sustituyendo por módulos prefabricados con capacidad para 14 personas.

Desde el primer momento se pidió colaboración al Ejército de Tierra, única institución que disponía de un mecanismo de organización y logística suficiente para prestar un apoyo a tan larga distancia de España.

Uno de los primeros proyectos planteados, por parte del Instituto de Geofísica, fue de sismología, ya que la isla es un volcán activo y los sismólogos españoles

solamente disponían del Teide para realizar estudios de ese tipo. El Ejército se comprometió a prestar el apoyo logístico necesario para que los investigadores pudieran desarrollar sus proyectos científicos. Posteriormente utilizó esa plataforma para realizar investigaciones por personal militar.

A lo largo de estas 11 campañas, todas ellas de tres meses de duración y desarrolladas durante el verano austral (nuestro invierno), los militares han realizado multitud de estudios: se puso a prueba la duración de las raciones de previsión, se comprobaron las posibilidades que ofrecen determinados equipos de transmisiones, tales como las antenas HF y los módems Harris para transmitir voz, datos e imágenes a alta velocidad, y se desarrollaron investigaciones médicas en relación con el comportamiento del organismo humano ante situaciones adversas.



Guadalajara

INGENIEROS

La clave: la diversidad de materiales

El Parque y Centro de Mantenimiento de Material de Ingenieros cuenta con un destacamento en Calatayud



El PCMMI realiza el mantenimiento de materiales muy diferentes, muchos de ellos utilizados por los españoles en Bosnia

Nuria Fernández. **Guadalajara**
El Parque y Centro de Mantenimiento de Material de Ingenieros (PCMMI) está todavía "aterrizando" en Guadalajara. A finales de 1998 dejó su ubicación en Villaverde (Madrid) para asentarse en esta ciudad castellana, en lo que fue un Parque de Abastecimiento. «Aunque costoso, el traslado fue perfecto y no hubo perjui-

cio en el trabajo diario», explica el jefe del PCMMI, coronel Miguel.

Además del Mando, la Sección de Administración Económica y la Plana Mayor y Servicios, el Parque se compone de una Unidad de Abastecimiento, otra de Mantenimiento, un Departamento de Control de Calidad y, como peculiaridad, un Destacamento en Calatayud. Éste último se encarga del mantenimiento del

material subacuático, utilizado en operaciones anfibia, y está previsto que a lo largo de este año se traslade a Zaragoza.

Abastecer y mantener

«Una característica de este Parque es que realiza el mantenimiento del material de Ingenieros, pero no sólo de las unidades del Arma, sino de todas las unidades», indica el coronel.

Principalmente se realiza el mantenimiento de cuarto escalón, aunque actualmente también se hace tercer escalón, ya que algunas unidades no tienen capacidad para ello. Por este motivo, el PCMMI va a impartir cursos y proporcionar material a las Agrupaciones de Apoyo Logístico con el fin de que en un futuro próximo se encarguen ellas de este tipo de mantenimiento.

La Unidad cuenta con un taller de equipos pesados, otro de equipos ligeros y una serie de talleres auxiliares, como chapa, pintura, guarnicionería, etc. El sistema de trabajo está organizado por equipos formados por un suboficial, personal de tropa y personal civil, todos ellos especialistas. «Hay muchos materiales y modelos diferentes, y debemos estar al día en la preparación, por lo que hacemos continuos cursos de modernización», comenta el capitán Bravo, jefe de los talleres auxiliares junto con el capitán Valero.

Asimismo, en caso de necesidad, realizan salidas a las unidades, e incluso a Bosnia-Herzegovina y Kosovo. Para esta labor, disponen de dos talleres móviles.

Respecto a la Unidad de Abastecimiento, se proporcionan tanto conjuntos, como piezas de repuesto. En el último caso, el principal "cliente" es el personal de Bosnia.

Para realizar un pedido, se dispone de una biblioteca técnica con los manuales de todos los materiales y sus referencias. Tras recepcionarlo, se comprueba la referencia, se hace el recuento, se ubica y se indica la entrada

en la base de datos. «Hay que tener mucho cuidado en el tema de las referencias, porque la equivocación al anotar un número o

una letra conlleva una gran dificultad a la hora de buscar posteriormente el repuesto», indica el brigada Campos.

Para el traslado de todo el material a Guadalajara «se etiquetaron las piezas con códigos de barras y no se perdió información ni hubo problemas de ubicación», afirma el jefe de la Unidad de Abastecimiento, comandante Albiñana.

Otra función importante es la catalogación. «Es un trabajo principalmente de consulta y de proponer las números OTAN de catálogo», explica el comandante Muñoz.

«Bosnia es un cliente importante de la Unidad de Abastecimiento»

Logroño

EJERCICIO

El MOE en el "Empecinado-2000"

Durante el ejercicio se realizaron misiones de gran interés

Silvia Edo. **Madrid**
Más de 500 miembros del Mando de Operaciones Especiales (MOE) han participado, desde el 7 hasta el 16 de febrero, en el ejercicio "Empecinado-2000". Éste ha tenido una triple finalidad: practicar y perfeccionar los procedimientos de Mando y Control del MOE, validar el proceso de planeamiento propio de Operaciones Especiales y perfeccionar el adiestramiento de las uni-

dades de Operaciones Especiales en misiones de reconocimiento especial y acción directa. La responsabilidad de la programación y conducción del ejercicio estuvo a cargo del coronel jefe del Mando de Operaciones Especiales. A su vez, participó personal de la jefatura del Grupo de Operaciones Especiales (GOE) III, de la XIX Bandera de Operaciones Especiales de la Legión, del GOE IV, del Batallón de Helicópteros de Maniobra III, del Batallón de Helicópteros de Transporte V y del Grupo Logístico Paracaidista.

La ejecución del ejercicio

El "Empecinado-2000" consistió en un ejercicio nacional con fuerzas sobre el terreno, representando dos bandos, que se desarrolló en las provincias de Burgos, Huesca, Logroño y Navarra. Durante la fase de ejecución se realizaron misiones de gran interés, entre las que cabe destacar acciones como inserciones y extracciones, movimientos por terreno nevado y ataques, aprovechando la luz estelar.

El agregado militar de Defensa de Estados Unidos realizó una visita en la que pudo conocer y comprobar el trabajo realizado por el Mando de Operaciones Especiales en una situación de adiestramiento.



Momento del lanzamiento en paracaidas

PRÁCTICAS

Lérida



Miembros de la COE nº 31 realizan

prácticas de vida en montaña en los Pirineos

Silvia Edo. **Madrid**
La localidad de Viella, en el Pirineo catalán, ha sido el escenario escogido por los miembros de la Compañía de Operaciones Especiales (COE) nº 31 para realizar prácticas de vida y movimiento en montaña invernal.

Los boinas verdes combinaron el perfeccionamiento de la técnica del esquí, aprovechando las numerosas pistas que existen en la estación de Baqueira Beret, con las marchas por nieve virgen, pernando en refugios de circunstancias.

Así, durante cuatro noches se durmió en iglús, fosas y cuevas construidas en la nieve, donde los termómetros llegaron a marcar 15°C bajo cero. La COE nº 31, que ha realizado travesías por las principales cadenas montañosas de la península, realizó ascensos a diferentes picos de la zona, algunos de ellos próximos a los 3.000 metros. El momento más duro de las prácticas fue la marcha de doble jornada por el parque nacional de Sant Maurici y Aigües Tortes, pernando de nuevo en refugios improvisados.

REPORTAJE

COLABORACIÓN

Legislación vigente

La Instrucción General 2/98 de "Colaboración con Autoridades Civiles" es la norma más importante que rige en estas actuaciones

Las colaboraciones que realiza el Ejército de Tierra con las autoridades civiles están reguladas por una serie de reales decretos, instrucciones generales y directivas que configuran aquellos aspectos que se derivan de estas actuaciones. De todas ellas la más importante es la Instrucción General 2/98 de "Colaboración con Autoridades Civiles", que recoge los criterios de actuación, la clasificación y los procedimientos de aprobación de las mismas. En el apartado tercero de la citada Instrucción General se mencionan aquellos casos que requieren de la participación del Ejército:

«Entre las misiones que la Doctrina (Empleo de la Fuerza Terrestre) marca para el Ejército de Tierra en tiempo de paz (y por extensión, en situaciones de crisis y tiempo de guerra) está la de colaborar con las autoridades civiles para hacer frente a casos de grave riesgo, catástrofe o calamidad u otra necesidad pública de naturaleza análoga que desborden la capacidad de aquéllas».

A su vez, en el capítulo 7 se hace un exhaustivo análisis de todas las acciones que se derivan de este tipo de colaboraciones: estructura de mando (civil y militar), planeamiento, ejecución, repliegue y financiación. En el apartado relativo al repliegue se establece lo siguiente:

«La actuación de unidades militares tendrá un carácter excepcional y, por tanto, una vez cumplida la misión para la que fueron empleadas deberá procederse, siempre que sea posible, a su rápido y progresivo relevo».



La participación del ET en este tipo de operaciones es fundamental

Aunar criterios

El Ejército de Tierra está preparando un CD con las capacidades operativas de sus unidades

La Secretaría Técnica de la División de Operaciones del Estado Mayor del Ejército está elaborando un CD con las capacidades operativas de todas las unidades que componen el Ejército de Tierra. Tiene como finalidad contar con los datos básicos de asesoramiento y planeamiento para poder participar con mayor rapidez y eficacia en operaciones de apoyo a autoridades civiles. A su vez, se pretende que la terminología empleada en este CD coincida con la que utiliza Protección Civil para aunar criterios. Este soporte informático contendrá información relativa a las

capacidades del ET por Regiones o Zonas Militares, con el objetivo de conocer las capacidades de que dispone el Ejército español en cada demarcación territorial, incluyendo el personal, la seguridad, la asistencia sanitaria o el suministro energético disponible.

También se podrá acceder a la legislación vigente sobre colaboración con autoridades civiles y a las características más significativas de los medios incluidos en las capacidades (transporte, helicópteros, sanidad, apoyo logístico, abastecimiento y comunicaciones) para poder realizar un asesoramiento inmediato.

"TIERRA-2000"

AUTORIDADES CIVILES

La ayuda prestada por el Ejército de Tierra en la inundación del camping "Las Nieves" de B es ejemplo de colaboración con las autoridades civiles. Sin embargo, para realizar un buen servicio es por ello que el Ejército de Tierra ha organizado el ejercicio "Tierra-2000" que, so pretende poner a prueba los procedimientos de actuación para realizar una c



El "Tierra-2000" finalizó con una exposición del material susceptible de ser empleado en colaboraciones con autoridades civiles

En virtud de la importancia que está cobrando la labor del Ejército español en operaciones de ayuda a los damnificados por desastres naturales y con el fin de mejorar futuras actuaciones, el Estado Mayor del Ejército ha organizado el ejercicio "Tierra-2000". Éste ha tenido una duración continuada de 36 horas y se ha basado en el supuesto de un sismo con epicentro próximo a Huesca que afecta gravemente a la infraestructura de la Comunidad Autónoma de Aragón. Aunque este territorio es uno de los más afectados, desde el punto de vista militar las capacidades que puede aportar el Ejército de Tierra, de forma inmediata y en una primera fase, son la totalidad de las ubicadas en la Región Militar Pirenaica, en la que se integra la Comunidad Autónoma aragonesa.

Al igual que en una situación real, Protección Civil solicitó el apoyo del Ejército de Tierra, que en un corto espacio de tiempo puso a su disposición todos los medios disponibles en la zona. Inmediatamente se activó un Puesto de Mando en la Delegación del Gobierno de Aragón, en el que se integró un equipo de enlace, que incluía una célula de información. Su mi-

sión sería solicitar a un mando operativo los medios requeridos por los servicios civiles. En este caso, el mando operativo se situó en el acuartelamiento "San Fernando", en Zaragoza, desde donde se ejecutaron las peticiones.

En este ejercicio, que se ha desarrollado desde el 21 hasta el 24 de marzo, no han participado fuerzas militares, sino que se han organizado varios puestos de mando que han llevado el simulacro a buen fin. Además de éstos se constituyó un Centro de Coordinación en la Delegación del Gobierno de Aragón, desde el que se activaron gran parte de las incidencias del ejercicio.

«En el "Tierra-2000" se ha planteado una de las peores situaciones que se puede dar, porque en un terremoto las 72 horas siguientes son fundamentales. Sin embargo, la respuesta del Ejército ha

ZONA AFECTADA POR EL SISMO



tec
estr
viles y e
cuar la norma
cunstancias i
Otro de l
to a prueba

REPORTAJE

ESPAÑA

"TIERRA-2000": APOYO A AUTORIDADES CIVILES

«Las acciones o el apoyo a los damnificados por el huracán Mitch son un buen ejemplo de lo que es necesario tener en cuenta todos los aspectos que influyen en el desarrollo de un supuesto de un seísmo que afecta a parte del territorio nacional, una oportuna y eficaz colaboración en cualquier catástrofe».



Más de 500 militares colaboraron para paliar las consecuencias de las inundaciones de Badajoz

», comenta Antonio Herrero, jefe de la Sección Civil de la Delegación del Gobierno de Aragón.

TIERRA-2000

Objetivos e iniciativas
Con este ejercicio se han pretendido alcanzar importantes objetivos: comprobar los procedimientos establecidos para el desarrollo de operaciones de apoyo a autoridades civiles; organizar los puestos de mando adecuados según el nivel de actuación (regional o nacional); verificar el funcionamiento de determinados aspectos de las funciones logísticas como la asistencia sanitaria, el abastecimiento o el transporte, establecer la forma de coordinación con organismos civiles y sacar conclusiones que permitan mejorar los procedimientos vigentes a las circunstancias.

Los aspectos que el "Tierra-2000" ha puesto de relieve han sido el relacionado con la cobertura

informativa, dirigida y coordinada por miembros del Departamento de Comunicación del Ejército de Tierra y de la Oficina de Comunicación Regional, integrados en una célula informativa. Su misión ha sido informar sobre todos aquellos recursos, pertenecientes al Ejército de Tierra, que están actuando y funcionando en una operación de apoyo a autoridades civiles.

El ejercicio finalizó con un análisis crítico y una exposición estática de material susceptible de ser utilizado en este tipo de operaciones de apoyo. La exposición, llevada a cabo por el Regimiento de Pontoneros y Especialidades nº 12, aportó medios subacuáticos, apoyos sanitarios, medios de transmisiones, puentes fijos y de apoyo a la vanguardia y una depuradora de agua.

Entre las conclusiones que se han obtenido del ejercicio "Tierra-2000" cabe destacar la necesidad de llevar a cabo este tipo de operaciones a nivel territorial, con la finalidad de estrechar lazos con las respectivas autoridades civiles y conseguir así un conocimiento mutuo, que redundará en la mejora de las futuras colaboraciones. A su vez, se hace imprescindible la organización de cursos o jornadas para sensibilizar a civiles y militares sobre la importancia de la actuación conjunta.

Objetivo: salvar una vida

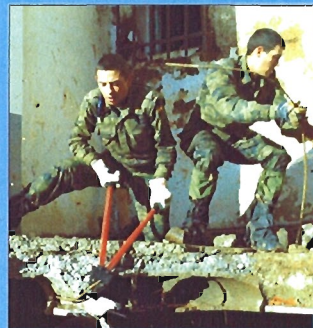
El Ejército español ha colaborado en numerosas catástrofes

Silvia Edo. Zaragoza

La participación del Ejército de Tierra en operaciones humanitarias y de colaboración con autoridades civiles viene siendo algo habitual en los últimos años. Tanto en el ámbito nacional como internacional los militares españoles han desempeñado una labor excelente en todas aquellas misiones en las que ha sido requerido.

Colaboraciones nacionales e internacionales

En 1996 una fuerte tormenta de agua y granizo descargó con intensidad sobre el municipio de Biescas, en Huesca. Momentos más tarde, decenas de personas, que ocupaban el camping «Las Nieves», quedaban sepultadas bajo toneladas de lodo. Los miembros de la Brigada de Cazadores de Montaña prestaron su apoyo en el rescate de los supervivientes de la catástrofe. Un año después, la tragedia se trasladaba a Badajoz, donde la lluvia volvió a dejar a su paso una estela de 22 muertos y 2 desaparecidos. Allí también estuvieron presentes miembros del Ejército español, pertenecientes a los Regimientos «Saboya» y «Castilla» nº 16 que desplegaron todos los medios y el material necesario para llevar a cabo las tareas de rescate de las víctimas. Ambas actuaciones son una muestra del importante papel que puede desempeñar el Ejército en este tipo de actuaciones.



La presencia de los militares españoles en operaciones de ayuda humanitaria fuera de nuestras fronteras son, también, un buen ejemplo de colaboración con autoridades civiles. La reconstrucción de carreteras, caminos y puentes, arrasados por el huracán Mitch, que realizaron los miembros de la Unidad de Ingenieros «Salamanca» en Honduras y Nicaragua o la asistencia médica que facilitó el EMAT Sur a los damnificados por el terremoto de Turquía, son una pequeña muestra de la importante labor humanitaria que desempeña el Ejército español en catástrofes de esta magnitud.



Miembros del Ejército español repartiendo alimentos a los damnificados por el huracán Mitch

NACIONAL

HELICÓPTEROS

Ploce (CROACIA)

BREVES

Los Balcanes vistos desde el aire

La Unidad de Helicópteros española (SPAHEL X), destacada en Ploce, está compuesta por 25 hombres y dispone de dos UH-1H



La Unidad de Helicópteros española (SPAHEL) presta apoyo a la Unidad de Transmisiones destacada en Trebinje

Junto al puerto de la localidad croata de Ploce, en plena costa dalmata, se encuentra uno de los destacamentos del Batallón Multinacional de helicópteros de la División Multinacional Sureste "Salamandra" donde está integrada la Unidad de Helicópteros española (SPAHEL X). El Batallón, que tiene otro destacamento en Rajlovac (Sarajevo), está compuesto por 420 hombres procedentes de España, Italia, Francia y Alemania.

Integrada por 25 hombres, la SPAHEL está dividida en una Unidad de Apoyo, compuesta por una Unidad de Mantenimiento y otra de Apoyo al Vuelo, y una Unidad de Vuelo con tres tripulaciones y dos helicópteros UH-1H (con capacidad para ocho personas

La misión principal es facilitar y apoyar las operaciones de la División

sin equipo y seis con equipo) que forman la "Escuadrilla Águila". Si todo marcha según lo previsto, estos helicópteros serán reemplazados, a finales de año, por otros aparatos.

El personal de la SPAHEL proviene del Batallón de Helicópteros de Maniobra III, con base en Agoncillo (Logroño), de la base principal de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército, en Colmenar Viejo (Madrid), del Batallón de Helicópteros de Maniobra VI, de Santa Cruz de Tenerife, y del Batallón de Helicópteros de Ataque I, con base en Almagro (Ciudad Real).

«Nosotros vemos Bosnia desde otro punto de vista, desde el aire. Es una experiencia abrumadora», comenta el sargento Oliva, mecánico de vuelo.

Por su parte, el cabo primero Trigo Oliver, tripulante tirador de he-

licópteros, asegura estar satisfecho de la misión que está desarrollando en la zona. «Gracias a Dios —señala— las ametralladoras no las hemos tenido que montar nada más que para realizar prácticas, porque la situación ya no es la de antes».

Misiones de la SPAHEL

La principal misión que tiene encomendada la unidad de helicópteros española consiste en facilitar y apoyar las operaciones de la División mediante transportes tácticos (de tropa) y logísticos (de material) y evacuaciones sanitarias. Además, en ocasiones también llevan a cabo misiones de apoyo y protección a convoyes, aéreos y terrestres, y apoyo a organizaciones humanitarias o a población civil.

En lo que a atención sanitaria se refiere, una semana de cada tres un helicóptero español está alertado para posibles evacuaciones, en un servicio que se llama MEDEVAC

(Evacuación Médica), para salir en un plazo inferior a media hora de día y una hora de noche. «Hace poco tuvimos que evacuar a un guardia civil español que sufrió un infarto en Trebinje y lo llevamos a Mostar. Afortunadamente todo salió bien», explica el jefe de la SPAHEL, comandante Quiñones, destinado en el Parque y Centro de Mantenimiento de Helicópteros en Colmenar Viejo (Madrid).

Otra de las misiones consiste en prestar apoyo al destacamento español que está situado en la cima del monte Leotar, en Trebinje. «Allí hay un repetidor y el destacamento español, compuesto tan sólo por dos miembros del equipo de Transmisiones desplegado en Trebinje, está encargado de proporcionar seguridad y comprobar que todo funciona correctamente», explica el jefe de la Unidad de Transmisiones, teniente Cutanda. La Unidad de Helicópteros española se encarga de llevarles los alimentos y de efectuar los relevos, que se producen cada semana. «El problema es que es un punto muy elevado y el vuelo en ocasiones puede resultar peligroso», asegura el comandante Quiñones.

Volar en los Balcanes plantea muchos problemas por la orografía del terreno

Y es que, volar en los Balcanes plantea muchos problemas. «La orografía y la meteorología de este país es muy peculiar, muy dura. El invierno es muy fuerte, con unas condiciones meteorológicas muy adversas para el vuelo», explica el jefe de la unidad. «El principal problema que tenemos es el viento —añade el brigada Torices— porque en muchas ocasiones alcanza más de 30 nudos (unos 60 ó 70 kilómetros por hora). De hecho, un día llegamos a los 60 nudos, ya en vuelo, y tuvimos que suspender la misión».



Se publica la convocatoria de becas para el 2000

Con un notable aumento tanto en el importe como en el número de plazas, se han publicado en el BOD nº 47 las becas de ayuda escolar, que convoca todos los años el Ejército de Tierra. Existen cuatro tipos de becas: las destinadas a estudios superiores, las infantiles de primaria y bachiller, las infantiles de primer ciclo y las de tropa profesional. La cuantía de las ayudas alcanza los 135 millones de pesetas, casi 80 millones más que el año pasado. El número de plazas también ha aumentado de forma importante, convocándose este año 1.575 plazas más que en 1999.



El "Numancia" nº 9 nombrado socio de honor

En el paraninfo de la Universidad de Zaragoza se celebró, el pasado 18 de febrero, el acto que conmemora el aniversario de la capitulación de esta ciudad. En dicho acto, organizado por la Asociación Cultural "Los Sitios de Zaragoza", se nombró socio de honor al RCLAC "Numancia" nº 9, por su estrecha relación con la ciudad, ya que formó parte activa en la defensa de los sitios durante la Guerra de la Independencia. Recibió la Medalla de Honor conmemorativa el jefe del Regimiento, coronel J. Enrique de Ayala, quien había tomado posesión del mando de la Unidad unos días antes. El acto, presidido por el rector de la Universidad, Juan José Badiola Díez, contó también con la presencia del jefe de la Brigada "Castillejos" II, general Jorge Ortega.



Observadores de la "Castillejos" en el "Winter-2000"

El jefe de la Brigada "Castillejos" II, general Jorge Ortega, asistió como observador, junto a dos comandantes de la misma Unidad, al ejercicio "Winter-2000", realizado por el Ejército turco en la zona de Sarikamis, en Kars (Turquía). El ejercicio consistió en un tema de ataque de un Grupo Táctico Acorazado/Mecanizado a un Subgrupo Mecanizado organizado en defensiva. Esto se complementó con una exhibición de medios y material del Ejército turco y una exposición de diverso material militar de empresas de la industria de defensa turca. Aunque las condiciones meteorológicas eran muy adversas, se observó un alto nivel de instrucción y adiestramiento, así como una amplia disponibilidad de personal y material. Al ejercicio asistieron observadores y agregados militares de distintas naciones.

Despliegue aéreo

Países integrantes del BATALAT

El Batallón Multinacional de la ALAT (Aviación Ligera del Ejército de Tierra francés), el BATALAT, está desplegado en dos destacamentos: Ploce, donde se encuentran las unidades de helicópteros francesas y española, y Rajlovac (Sarajevo), lugar en el que están italianas y alemanas.

La unidad francesa, integrada por 200 hombres, dispone de dos helicópteros Puma, tres Cou-

gar y cuatro de reconocimiento y ataque Gazelle. El destacamento alemán, con 135 efectivos, tiene cuatro CH-53, helicópteros de transporte medio, y pronto se incorporarán seis UH-1D, similares a los UH-1H españoles. Por último, la unidad italiana, integrada por 60 hombres, está compuesta por cuatro AB-205, y la SPAHEL, con 25 militares, por dos UH-1H, que a finales de año se reemplazarán por otros aparatos.



El sargento 1º González Santos con uno de los UH-1H españoles

INTERNACIONAL

Valencia

LOGÍSTICA

Imprescindible en las operaciones exteriores

EL MALOG-OP planifica el apoyo logístico de las misiones internacionales

La labor fundamental del MALOG-OP es el apoyo logístico de las misiones de Bosnia-Herzegovina y Kosovo

Lurria Fernández. Madrid as misiones del Ejército español en Bosnia, Kosovo, Albania, Nicaragua y ahora Mozambique serían impensables sin la actuación del Mando de Apoyo Logístico a las Operaciones (MALOG-OP), ubicado en Valencia.

Al mando del general Manuel Espluga y organizado como una uni-

dad permanente formada por 38 personas, el MALOG-OP tiene la función de planificar y coordinar el apoyo logístico a todas las unidades destacadas fuera de nuestras fronteras (excepto en los aspectos de obras y asuntos civiles). «Funcionamos como un intermediario. Nos hacen la petición de lo que necesitan en zona y nosotros lo localizamos aquí, lo pre-

paramos y lo enviamos por medio aéreo, terrestre o marítimo», afirma el teniente coronel Gil Peñaranda, jefe del Estado Mayor.

El Mando está integrado en el Escalón Intermedio del Sistema de Apoyo Logístico del Ejército (SALE), al igual que los Mandos de Apoyo Logístico Regionales, pero con la diferencia de que tiene una

Sección de Planes Futuros, encargada de planificar posibles operaciones o ejercicios. Esta Sección forma parte del Cuartel General junto con el Mando, la Secretaría, el Gobierno, la Habilitación, el Estado Mayor Funcional, la Sección de Planes, Operaciones y Seguridad (POS) y el Centro de Control de Recursos. Además, el MALOG-OP cuenta con una Unidad de Apoyo y Terminal (UAT), ubicada en Torrejón de Ardoz (Madrid), que tiene una función de carácter ejecutivo: recoger, preparar y enviar el apoyo. El personal es voluntario y está en comisión de servicio durante seis meses.

Asimismo, en el caso de utilizarse el transporte marítimo, quedan a disposición del Mando la UALOG XXXI, si el barco parte de Valencia, o la AALOG nº 21 (Sevilla), si sale de un puerto andaluz.

Los Elementos de Apoyo Logístico Nacional de Bosnia-Herzegovina y Kosovo (SNSE y KNSE) completan el organigrama del MALOG-OP.

Posibles cambios

El año pasado fue especialmente intenso para el Mando. Además de la misión que originó su creación —la de Bosnia-Herzegovina—, se hizo cargo de las que comenzaron en Kosovo y Nicaragua. El hecho de que las operaciones sean largas o cortas

conlleva una diferencia de actuación en el MALOG-OP. «Si se llevan a cabo paralelamente dos misiones largas, como es el caso actual con las abiertas en los Balcanes, utilizamos personal en comisión de servicio. Si se comienza una operación corta, como la de Nicaragua o ahora Mozambique, el personal permanente hace un esfuerzo para sacar adelante el trabajo extra», explica el teniente coronel Gil.

Este último tipo de misiones presenta, con respecto a las primeras, alguna diferencia en las funciones. Son misiones de apoyo a la población civil y no se envía una unidad logística independiente, sino que el contingente

desplazado lleva sus propios medios y personal, aleccionado por el MALOG-OP, que normalmente incluye en el equipo uno de sus mandos para facilitar el apoyo y adquirir experiencia en los procedimientos.

De esta forma, el Mando se va adaptando a las novedades, como la integración en el contingente de Bosnia-Herzegovina de una unidad de Infantería de Marina, aspecto al que ha respondido con la incorporación de personal de este Cuerpo en el Cuartel General y la UAT.

Otra de sus funciones es el planeamiento del apoyo logístico a las unidades asignadas a la OTAN en ejercicios y operaciones.

El Mando dispone de una Unidad de Apoyo y Terminal ubicada en Madrid

PERFIL

Madrid

“La guerra es el problema sociológico más importante de los pueblos”

El rector de la Sociedad de Estudios Internacionales (SEI), Fernando de Salas López, conoce, tras dedicar una parte importante de su vida al Ejército, la importancia que la seguridad y la defensa tienen en el mundo de las relaciones internacionales. Por eso, la superación de conflictos forma parte del curso de *Altos Estudios Internacionales*, que organiza anualmente la SEI. Este año el curso celebra su 46ª edición con 75 participantes de 18 nacionalidades diferentes.

¿Qué es la Sociedad de Estudios Internacionales?

La SEI es una ONG sin fines lucrativos que trabaja desde que se creó, en el Ateneo de Madrid en 1934, para ampliar la formación de titulados universitarios de distintos países, que de esta manera, con estas enseñanzas, pueden contribuir al desarrollo de sus países. Es una

ONG para el desarrollo por la educación, por la docencia.

¿Considera la paz, la cooperación y la educación como los principales factores para impulsar el desarrollo?

“El éxito del curso se basa en la calidad de los participantes y el interés de los temas”

La SEI, aunque es una organización privada, lo que le permite mantenerse independiente, trabaja para el desarrollo desde el punto de vista de la educación, porque la interpretación única de desarrollo económico es un gravísimo error, ya que el desarrollo también es social, político, etc.

¿Qué otros temas tienen especial relevancia en el curso?

En el temario tratamos sobre la ONU y otros organismos internacionales. También se incluyen temas sobre política, economía, finanzas, energía y cultura.

¿Son la guerra y la paz problemas de tipo sociológico?

Absolutamente. La guerra es el fenómeno sociológico más importante en la vida de los pueblos, aunque a la guerra le han surgido ahora otros competidores, no sé si desleales, en cuanto a mortalidad. El tráfico o el SIDA provocan más muertes, pero el impacto que causa la guerra en los pueblos que la padecen afecta más a la sensibilidad de la sociedad.

¿Qué proyectos tiene para el futuro tras 25 años como rector?

Después de estar 25 años como rector de la SEI, a la que he dedicado todo mi tiempo, me gustaría pasar el testigo para realizar otras actividades, entre ellas escribir, algo que requiere mucha tranquilidad.



El rector de la SEI, Fernando de Salas López, en una de sus conferencias

INTERNACIONAL

MISIÓN DE PAZ

Kosovo

Soldados españoles despliegan en Mitrovica

Los paracaidistas facilitan el traslado a España de un niño albano-kosovar para ser operado del corazón

Nuria Fernández. Madrid
Tras los incidentes que se han producido en la ciudad de Mitrovica (donde reside un núcleo importante de serbios), unidades de diferentes países de la KFOR se relevan para prestar refuerzo a la Brigada Multinacional Norte, que tiene el control de la zona.

Los paracaidistas españoles se han desplazado a la ciudad kosovar en dos ocasiones. El 24 de febrero, una sección formada por 53 hombres comenzó en la localidad las labores de apoyo. Entre sus misiones estaban los controles fijos y aleatorios de vehículos y personas, las patrullas, las escoltas y la vigilancia de puntos sensibles.

El 5 de marzo, una unidad compuesta por 185 soldados de la Brigada Multinacional Oeste volvió a la conflictiva ciudad para continuar con el refuerzo hasta el día 12. Al mando de un comandante español, la unidad estaba formada por una compañía de paracaidistas españoles con una sección italiana agregada, una unidad de Policía Militar, un equipo médico de estabilización, un pelotón de zapadores, un equipo de desactivación de explosivos y elementos de apoyo.

Para cumplir sus misiones, análogas a las de la ocasión anterior, contaron con 41 vehículos, de los cuales 25 eran BMR.

El resto del contingente español sigue realizando sus actividades habituales en la zona de Istok. Su área de responsabilidad se encuentra en calma y se está reconstruyendo, tanto física como socialmente, de forma progresiva.

Su relación con la población civil es muy buena, y prueba de ello

son las gestiones realizadas por los miembros de la Tercera Bandera Paracaidista para trasladar a España a un niño albano-kosovar que necesitaba ser operado del corazón.

Vuelta a la vida

Bayram Jahaj, de 20 meses, llegó a Madrid el 7 de marzo, acompañado

por su padre. El niño padece una comunicación interventricular, conocida como enfermedad azul por el tono que toma la piel. De no ser operado antes de 18 meses, esta anomalía le produciría la muerte.

Durante el conflicto, Bayram, sus padres y sus cuatro hermanos tuvieron que huir a Montenegro,

donde conocieron la existencia de la enfermedad y la imposibilidad de curarla en la región. Al regresar a Kosovo, encontraron su casa quemada y tuvieron que alojarse en un almacén cercano al destacamento español de Rakos. Allí han recibido la visita diaria primero de los legionarios y luego de los paracaidistas, quienes han hecho todas las gestiones necesarias para que el niño sea operado en España.

Aprender español

Asimismo, los paracaidistas han puesto en marcha, en su área de responsabilidad, un plan que tiene por objeto reforzar en Kosovo la imagen de España, difundiendo su lengua y su cultura y mejorando las condiciones de vida y convivencia de la población de la zona.

Los paracaidistas han iniciado un plan de difusión de la cultura y el idioma españoles

Bajo el nombre "Paracaidistas por Kosovo", el plan incluye cuatro programas fundamentales: el denominado "Cervantes" (de difusión de la cultura e idioma españoles y de los valores de respeto y convivencia), el de entrega de ayuda humanitaria, el de educación vial y el de tolerancia.

Otro dato a destacar es el traslado de la Unidad de Ingenieros (KUNIG) -integrada en el Batallón de Ingenieros de la Brigada Multinacional Oeste- a la ciudad de Dakovika. El objetivo era mejorar la operatividad del Batallón y facilitar la vuelta a la producción de la fábrica de Klina, donde se ubicaba la unidad.



La protección de monumentos sigue siendo una de las misiones de las tropas españolas

ANÁLISIS

MOZAMBIQUE

El 90% de la población de Mozambique vive en la pobreza

La pobre economía del país empeora debido a las inundaciones sufridas

Nuria Fernández. Madrid
El 90% de la población de Mozambique vive en la pobreza y muchos de sus pueblos no tienen ni luz ni agua. De sus 18 millones de habitantes, más de 15 se dedican a la agricultura. Y, como consecuencia, económicamente dependen de la ayuda exterior.

Por si fuera poco, las inundaciones sufridas a mediados del mes de febrero han sumido al país en un atraso que será muy difícil de superar.

Muchos días de intensa lluvia tras un tiempo de sequía, un terreno excesivamente llano -con pocas edificaciones- y la abundancia de ríos han sido condiciones idóneas para originar una catástrofe de tal magnitud. Los resultados: un millón de afectados, 100.000 mozambiqueños atrapados por la crecida de los ríos Limpopo y Save en tejados y copas de árboles, y el riesgo de una di-

fusión masiva de enfermedades como la malaria o el cólera. Asimismo, la casi inexistencia de asistencia sanitaria y la alta mortalidad infantil (es uno de los países con mayor tasa) explican el poco valor que la población da a la vida.



Hasta el año 1975, Mozambique fue una colonia de Portugal. Tras la independencia, el país entra en una revolución interna que se convierte en Guerra Civil. En el Gobierno está el Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO), bajo la influencia marxista de la URSS. En el otro lado está la Resistencia Nacional (RENAMO), una serie de guerrillas apoyadas por Sudáfrica. La paz no llega hasta 1992, fecha en que se firman los Tratados de Roma. En ese momento, Mozambique es el segundo país más pobre del mundo.

En octubre de ese año, Naciones Unidas establece la creación de una misión de man-

tenimiento de paz de carácter mixto (fuerzas y observadores): ONUMOZ. Sus funciones son vigilar el alto el fuego entre el Gobierno y la Resistencia Nacional, verificar el proceso electoral y prestar apoyo humanitario. La participación del Ejército español en ONU-MOZ fue de 22 observadores, que se integraron en el componente militar desde marzo de 1993 hasta enero de 1995.

En 1994 ganó las elecciones Joaquim Chissano, del FRELIMO, actual presidente de la República. La Misión de Naciones Unidas fue un éxito, a pesar de la dificultad de conseguir el consenso entre la autonomía del país y las pautas de la ONU.

Se trató de integrar a la guerrilla en la vida mozambicana, aunque aún hoy sigue existiendo mucho bandolerismo. Asimismo, se crean unas Fuerzas Armadas -formadas al 50% por personal del FRELIMO y de la RENAMO-, pero la falta de efectividad y recursos conllevan su fracaso. Por otra parte, la Policía local es instruida en España por la Guardia Civil, aunque en Mozambique su preparación no es valorada y aprovechada al cien por cien.

Ahora, cuando las inundaciones han interrumpido la lenta recuperación del país, los españoles vuelven a llevar un poco de esperanza.



TECNOLOGÍA

El Goloso (Madrid)

SIMULADOR

Alta tecnología para instruir a los carristas

El simulador de M-60 permite a las unidades de carros "combatir" en todo tipo de circunstancias



El instructor controla, en varias pantallas, los movimientos de cada alumno

Las tripulaciones de los carros de combate M-60 están de enhorabuena. Ya pueden instruirse en diferentes campos de tiro y maniobras, con todo tipo de armamento y en cualquier condición sin coste alguno y sin ni siquiera subir al carro. Y todo gracias al simulador de tiro del M-60.

Ubicado en la base de El Goloso, en Madrid, dicho simulador se configura como un sistema de ayuda a la enseñanza, dependiente del Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC). Es un dispositivo de instrucción de tiro en combate, por lo que está dirigido, fundamentalmente, al tirador. Está fabricado por la

empresa SENER y entró en servicio el año pasado.

Grandes ventajas

Las ventajas del simulador del M-60 son muchas. En primer lugar, supone un aumento importante en la instrucción de las tripulaciones de este carro. Por otra parte, conlleva un menor coste en munición y carburante y un aumento de la vida útil del material. Asimismo, disminuye el impacto medioambiental e implica un menor riesgo para el personal.

En cuanto a su descripción, el simulador consta de una Estación de Preparación y Análisis (EPA), cuatro cabinas de simulación y un potente sistema informático que genera y realiza los ejercicios, así como las imágenes y efectos.

Todo ello funciona a la perfección



Cabina de simulación

gracias al trabajo de tres oficiales y seis suboficiales. Al mando está el teniente coronel Manuel Martínez, apoyado en las labores de gestión por dos tenientes, uno encargado del área de instrucción y relación con los alumnos, y el otro del mantenimiento y los contactos con la empresa SENER. De los suboficiales, cuatro son instructores, uno es especialista informático y el otro es especialista electrónico.

Se han recreado tres campos de maniobras españoles para simular el terreno

El simulador ofrece una amplia gama de ejercicios, que se pueden realizar utilizando los diferentes sistemas de visión y todo tipo de armamento y munición. Además, la instrucción puede hacerse con un carro aislado o una unidad elemental.

Para simular el terreno, se han recreado tres campos de maniobras españoles (San Gregorio, Chinchilla y Renedo) y dos genéricos ficticios, uno de tipo desértico y otro centro-europeo. En cuanto a los objetivos, se puede elegir entre diversos blancos activos (carros, helicópteros, etc).

«Para conseguir un mayor realismo y mejorar la instrucción, añadimos diferentes efectos luminosos, de sonido, de movimiento y agen-

tes atmosféricos, como lluvia o niebla», explica el teniente coronel Martínez. Las averías, provocadas o inducidas por los errores de los tripulantes, completan las posibilidades del simulador.

Rotaciones semanales

En el simulador se entrenan, de lunes a jueves, tripulaciones pertenecientes al Regimiento de Infantería Acorazado nº 61, a los Regimientos de Caballería Acorazados nº 3 y nº 17, al de Caballería Ligero Acorazado nº 14, al de Infantería Mecanizada nº 21 y a la Academia de Infantería. Aunque se deben pasar por distintos niveles de dificultad, la instrucción no es siempre igual, ya que se hacen seguimientos personalizados dependiendo de las características de cada alumno. Al final de las prácticas, se hace un informe de valoración, que incluye las gráficas con los resultados de los ejercicios realizados. «En sólo cuatro días dan un salto espectacular en instrucción», asegura el brigada Frigal,

uno de los instructores, que controla, en todo momento, cada movimiento de los tripulantes. El número de disparos, la capacidad de reacción, los sucesos, la velocidad e incluso los movimientos de cabeza de cada mando (recogidos a través de unos sensores) son algunos de los datos que aparecen en las pantallas que observa el brigada. «No se trata sólo de una instrucción mecánica, sino que se les enseña a pensar y a decidir», matiza el teniente Rodríguez.

Los resultados de los ejercicios realizados se almacenan en la base de datos, con el fin de que cuando vuelva la tripulación prosiga en el punto exacto donde lo dejó.

Aunque lo esencial es la instrucción del tirador, también se está teniendo en cuenta la formación del conductor y se proyecta hacer ejercicios de sección.

El simulador llegó de la empresa SENER con una serie de ejer-

cicios creados, que tuvieron que cambiarse porque no se adaptaban a las necesidades del Ejército. «Hicimos una base de datos con todos los ejercicios posibles, basados en situaciones reales, con diferentes posibilidades de terreno, incidencias, etc., y con distintos niveles de dificultad», indica el brigada Olmedo, especialista informático. De ese grupo de prácticas, se hizo una selección para configurar el curso base.

La creación de nuevos ejercicios supone un esfuerzo por parte del personal, porque debe compaginarse con la labor de instrucción, pero es uno de los trabajos más atractivos por su creatividad.

Cómo es el sistema de enseñanza

La enseñanza en el simulador está basada en un sistema de cubos. La totalidad de la instrucción estaría representada por un cubo grande, que está dividido en varios cubos pequeños (los diferentes cursos).

Cada uno de éstos —el primero es «Adquisición de Objetivos»— tiene cuatro fases, determinadas por el

estacionamiento o movimiento del carro propio y del enemigo. La primera (Carro Propio Parado-Carro Enemigo Parado) es obligatoria en la primera semana de prácticas de una tripulación. Cada una de las cuatro fases se divide, a su vez, en prácticas con objetivos visibles y prácticas con objetivos en desenfilada o semiocultos, con tres niveles de dificultad y diferentes premisas de tiempo, precisión, municionamiento, etc.

Tras muchas horas de trabajo, las conclusiones que se derivan de la utilización del simulador son: un ahorro sustancial, la posibilidad de una valoración de los resultados, más realismo en la formación, una mayor cohesión y una personalización y homogeneidad en la instrucción.

En cuanto al futuro, se esperan algunas mejoras técnicas, la posibilidad de integrar este simulador con otros, y el estudio y desarrollo de simuladores para otros carros, como el Leopard.



La tripulación debe superar diferentes fases de instrucción

ENTREVISTA

SELECCIONADOR

Con José Antonio Camacho

M. Ángeles Moya

«El jugador español tiene una gran condición técnica»

El seleccionador nacional es un hombre sencillo, espontáneo y directo. De los que llaman a las cosas por su nombre. Al pan, pan y al vino, vino. Así es José Antonio Camacho.



José Antonio Camacho admite que proviene de los clubes y que volverá a ellos

Es murciano, de Cieza, tiene 44 años, está casado y es padre de tres hijos. Si sólo dijéramos eso no sabrían de quién estamos hablando, pero si añadimos que jugó en el Albacete y fue traspasado al Real Madrid, donde jugó 16 años como lateral izquierdo, que ha entrenado a equipos como el Rayo Vallecano o el Español y que bajo su responsabilidad está ahora mismo la Selección Absoluta, seguramente ya sabrán que nos referimos a José Antonio Camacho.

«Hasta el 28 de mayo no estaremos preparados para la Eurocopa»

¿Estamos listos para afrontar la Eurocopa, señor Camacho?

Ahora mismo no. Estaremos preparados a partir del 28 de mayo. ¿Y qué objetivos se ha fijado para el europeo?

Yo no me marco nunca ningún objetivo, y más teniendo en cuenta que no tenemos ningún título que defender. Mis metas como profesional son siempre ganar el primer partido que juegue. Al principio nos marcamos la meta de clasificarnos para el europeo, y para eso teníamos que ganar partido a partido... y lo conseguimos. Eso es lo que tenemos que hacer ahora, ganar todos los partidos y luego, por supuesto, intentar llegar a ese liderazgo, pero para eso hay que eliminar a selecciones como la de Holanda, que

juega en su país, como la de Francia, que es campeona del mundo, o como las de Italia y Alemania.

Próximamente juegan un amistoso contra Italia. ¿De los jugadores que vayan a Barcelona (donde se disputa el partido) podemos deducir los que jugarán en la Eurocopa?

Todos los que vayan a Barcelona estarán en el europeo, a no ser que alguno se lesione...

¿Como le ha pasado a Luis Enrique?

Desgraciadamente ésa ha sido una lesión muy grave. Yo ya he hablado con él, pero volveré a hacerlo para ver en qué estado se encuentra para entonces.

¿Nos podemos encontrar novedades en la próxima convocatoria?

Depende, pero yo creo que no. De los jugadores que he convocado hasta ahora, la mayoría viene a todas las convocatorias, y hay otros que están entrando y saliendo. Ésa es una forma de probarlos, sobre todo porque cuando llegue el europeo, si se lesiona un jugador importante, tengo que saber si otro va a responder o no.

Usted es de los que convocan a futbolistas que juegan como titulares en sus equipos, ¿es una forma de advertir a los clubes de que tienen que contar con los jugadores nacionales?

Tanto como eso no, por-

que yo no les puedo llamar la atención a los clubes. Yo tengo fe en algunos futbolistas y a éstos los voy a llevar, jueguen o no jueguen en sus equipos. Pero éstos son una excepción, porque, efectivamente, los demás normalmente juegan como titulares en sus equipos.

¿Cuáles son las características que definen al jugador nacional?

Yo creo que ahora mismo a la mayoría de los jugadores lo que más les distingue es su condición técnica. Creo que se está acabando con el tópico de que el jugador técnico no corre, o que el jugador que corre no es técnico. Las generaciones que vienen saben que su condición técnica no está exenta de que tengan que correr.

«No creo que haya novedades en la próxima convocatoria»

Usted es un hombre con carácter, que ha sabido decirle no al Real Madrid...

Bueno, es mi manera de ser. Más que carácter son convicciones.

Es un hombre de principios...

Sí, absolutamente. Yo considero que solamente se equivocan los que toman decisiones. Cuando hago una cosa, si me equivoco, lo siento, pero la hago. Como entrenador de fútbol, en mi vida tendré que equivocarme muchísimas veces, pero, en la misma proporción, a lo mejor acierto más. Al ser una persona que tengo que tomar decisiones, que tengo que mandar, no puedo consentir que me obliguen a hacer cosas, porque mal vas entonces.

¿Entrenará algún día al Real Madrid?

¿Por qué no? Igual que a otro equipo.

Si aceptan sus condiciones, supongo.

El Madrid ha intentado recientemente ficharme otra vez, pero tengo un contrato con la Federación y les he dicho que no. Bueno, más que un contrato, una palabra dada, y eso lo llevo hasta el final.

Hace poco tuvo problemas con algunos clubes por convocar a sus jugadores. ¿Sería capaz de marcharse de la Federación si le siguen "incordiando"?

Es que a mí no me incordian, incordian a la Selección española. Eso me molesta. Pero si no me dejasen trabajar a gusto, me tendría que marchar, lógicamente. Eso está muy claro. Pero en estos problemas, a mí me tendrían que dejar al margen. Camacho no se enfada con los clubes, porque yo he estado en los clubes y volveré a ellos. Lo que no se tiene en cuenta es que se trata de la Selección Nacional y, al igual que hay entrenadores que te dan las gracias por llevar a sus jugadores, otros deberían saber qué es la Selección y si quieren que su equipo esté representado o no. Además, los jugadores de los grandes clubes son grandes también porque son internacionales.

¿Qué tal su relación con la prensa?

Bien. Lo que pasa es que vosotros vais por un camino y yo por otro. Está más claro que el agua.

¿Un árbitro se puede "cargar" un partido?

Sí, sí, claro que sí. Que te pite un penalti o no te lo pite... Pero, de todas formas, cuando nos quitan algo nos quejamos, y cuando nos dan no decimos nada. Yo el primero.

¿Cuál es su futbolista preferido de todos los tiempos?

Amancio.

«Los clubes no me incordian a mí, incordian a la Selección española»

Cambiando de tercio, ¿hizo el Servicio Militar?

Sí, sí, claro que lo hice, durante 20 meses. Estuve en el Ministerio del Ejército, en la 6ª Compañía. El campamento lo hice en Móstoles. Cuando estaba en el campamento, entrenaba con el Madrid por las tardes, cuando me dejaban salir. Luego volvía a dormir al cuartel. Después de jurar Bandera, iba a hacer retenes cuando me tocaba.

¿Y qué opina del Ejército?

No es que sea un hombre muy militar, pero creo que es muy necesario y, sobre todo, que sea profesional. Por ejemplo lo que están haciendo ahora en Mozambique me parece muy bien. A mí me sirvió de mucho hacer la mili porque, aunque tenía una base de disciplina, se me acentuó mucho más.



Seis CD de la Música del CG

Los amantes de la música tienen a su disposición una colección de seis CD de marchas militares, procesionales y de pasodobles toreros interpretados por la Música del Regimiento de Infantería "Inmemorial del Rey" nº 1, dirigida por el teniente coronel Abel Moreno.

En esta colección cabe destacar el *Concierto de Música Militar y Popular* dedicado a los soldados y marineros del 98 y el *Homenaje de Abel Moreno a Cádiz*, que recoge diferentes marchas procesionales de la Semana Santa andaluza. Los aficionados a la música militar también pueden disfrutar de dos CD, en los que se interpretan misas, toques, himnos y marchas militares.



Los jardines del Palacio de Buenavista

*En ellos se pueden encontrar
especies arbóreas milenarias*

En una de las cuatro esquinas de la madrileña plaza de Cibeles, enmarcando la fuente de la diosa junto con los edificios del Banco de España, el Palacio de Linares y Correos, se encuentra el Palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército y, formando parte de él, sus jardines, en los que comenzaron a plantarse, allá por la primera mitad del siglo XIX, algunas especies arbóreas milenarias que todavía hoy se conservan.

Los jardines del Palacio se disponen alrededor de una estatua cen-

tral, que simboliza el valor, y una escalinata a cuyos lados, simétricamente, se encuentran las distintas clases de árboles. La estatua, que es una reproducción en bronce de la original, es obra de José Alcoverro, uno de los principales arquitectos de finales del siglo XIX.

La parte de los jardines que limita con la Plaza de Cibeles y el Paseo de Recoletos, está rodeada por una verja que posee dos figuras mitológicas (Minerva, diosa de la sabiduría y la prudencia, y Marte, dios de la guerra) sobre el dintel de la puerta principal. Este detalle artístico es un medio relieve fundido en



Los jardines del Palacio de Buenavista tienen una gran importancia histórica

bronce de cañones requisados en la 1ª Guerra de África. El gran impulso a la rehabilitación de los jardines, que quedaron deteriorados tras la Guerra Civil española, fue obra del capitán general Muñoz Grandes.

frutos, el demonio los hizo amargos para que el hombre no pudiese comerlos. De ahí que el fruto de este árbol sea ligeramente tóxico.

También hay especies arbóreas tales como el cedro del Atlas, con una altura de hasta 40 metros, el cedro del Líbano, cuya madera es de una gran calidad, y el plátano, árbol de sombra por antonomasia.

Árboles milenarios

Al visitar los jardines del Palacio de Buenavista nos podemos encontrar, por ejemplo, el ginkgo biloba, procedente de China y Japón y que data de la era mesozoica. Esta especie llegó a Europa durante el siglo XVIII, siendo muy admirada en su calidad de fósil viviente.

Otro de los árboles es el castaño de Indias, que puede alcanzar hasta 20 metros de altura. Cuenta la leyenda que tras crear Dios a sus

Todos estos árboles, que ya eran viejos a finales del siglo XIX, fueron muy queridos por el ministro de la Guerra, Manuel Azaña, a quien le gustaba pasear por los jardines del Palacio. A veces se asomaba al balcón del actual Salón Prim (anterior Despacho del ministro), para divisar desde allí el frondoso y tranquilo jardín.

Datos de interés

Para visitar los jardines: Durante la exposición de las obras premiadas y seleccionadas de la XXXVIII edición de los Premios Ejército 2000, todo aquel que lo desee podrá acceder a los jardines del Palacio de Buenavista (donde se exponen las obras) y contemplar, además, la belleza de este entorno natural, emblemático para la capital de España.

Fechas: La exposición, que abrirá sus puertas a todos los ciudadanos, se celebrará, previsiblemente, durante el mes de junio.



Informática

INTERNET... de interés

Marta Serrano.

EJÉRCITO DE TIERRA

www.ejercito.mde.es

Esta es la página oficial del Ejército de Tierra en la red. En ella se pueden realizar consultas sobre unidades, material, publicaciones...

PARA DISFRUTAR DE UNA SEMANA SANTA DISTINTA

<http://encina.pntic.mec.es/cruz2/index.html>

Aquí encontrarás toda la información sobre la concentración nacional de tambores que se realiza en Semana Santa en Baena (Córdoba).

http://www.geocities.com/SunsetStrip/Bistro/4655/bajo_aragon.html

Para vivir la Semana Santa del bajo tambor y la ruta del tambor y el bombo, concretamente en la Puebla de Híjar (Teruel).

<http://www.ceuta.com/semana-santa/c-semana-santa.html>

Sobre las cofradías y hermandades que realizan las procesiones en Ceuta.

Abreviaturas y siglas utilizadas

en este número

EMMOE: Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales.

BRIC: Brigada de Caballería.

MPT: Militar Profesional de Tropa.

MACA: Mando de Artillería de Campaña.

BRILAT: Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable.

BRICAC: Brigada de Infantería Acorazada.

RBA: Red Básica de Área.

ELET: Escuela Logística del Ejército de Tierra.

SPAHEL: Unidad de Helicópteros Española.

MEDEVAC: Evacuación Médica.

MOE: Mando de Operaciones Especiales.

Sabías que ...

DRÁCULA: HIJO DEL DIABLO

El verdadero conde Drácula fue un noble rumano, Vlad IV de Valaquia, que gobernó su país en el siglo XV. Su tremenda crueldad y su gusto por la tortura le valieron el sobrenombre de Drácula, que significa *hijo del diablo*. En el siglo XX, apareció un ciudadano rumano que probó ser descendiente directo del conde Vlad. Trabajaba en un banco de sangre.

PARÁSITOS PELIGROSOS

El candirú, un pez de unos seis centímetros de longitud que vive en los ríos del sur de América, es el único parásito vertebrado del hombre. Se intro-

LA FRASE

“

Las cosas, dichas en broma, hacen mucho más daño que en serio

”

Ricardo Pastor

duce por los orificios naturales de los bañistas y, una vez dentro, se engancha al organismo con unas púas que le salen de la piel, produciendo tremendos dolores en las personas afectadas.

CUIDADO CON BUCAR DE ROJO

El premio Nobel Niko Tinbergen tenía junto a una ventana del salón, un pez en una pecera que amenazaba a todas las camionetas rojas de correos que pasaban. El pez era un gasteroesteo macho, animal que ataca instintivamente a otros machos, a los cuales identifica por el color rojo de su pecho. En realidad, estos peces se echan encima de cualquier cosa roja que se mueva.

Sabías que ...



1 ■ ¿Qué norma es la importante en la colaboración con autoridades civiles?:

- A: Directiva 5/99.
- B: Instrucción General 2/98.
- C: R.D 7/95.

2 ■ ¿Participó el ET en labores de rescate en Biescas?:

- A: Sí.
- B: No.

3 ■ ¿Sobre qué supuesto se ha basado el "Tierra-2000"?:

- A: Inundación.
- B: Terremoto.
- C: Huracán.

4 ■ ¿En qué Región Militar se ha desarrollado el ejercicio?:

- A: Sur.
- B: Centro.
- C: Pirenaica.

5 ■ ¿Existe un criterio unificado con Protección Civil para este tipo de actuaciones?:

- A: Sí.
- B: No.

Tierra

ESPAÑOL

Edita: Ministerio de Defensa. Cuartel General del Ejército. Gabinete del JEME. Departamento de Comunicación del Ejército (DCET). Director: F. Javier Tato. Coordinador y Redactor Jefe: Carlos Martín. Administración y Diseño: Jesús M. Polo y Lorenzo Hernández. Equipo Editorial: Estudios Gráficos Europeos. Redactores: María Angeles Moya, Nuria Fernández, Silvia Edo, Marta Serrano. Maquetador: Mario Martín. Fotografía: Tierra y colaboradores. Filmación, Fotomecánica e Impresión: Rivadeneyra, S.A. Distribución: Publigrarma S.A., Redacción: Prim, 10, 28004 Madrid. Telf.: 915 318 388-FAX 915 314 297 Telf. RCT: 819 32 30 y 819 32 31. Publicación gratuita de ámbito interno de la Administración del Estado. D.L. M-43555-95.

CONOCER A...

La soldado Esther Martínez, fallera mayor del Elemento de Apoyo Logístico destacado en Bosnia
«Es un orgullo representar a mi tierra»



Esther durante la preparación de la paella valenciana que se cocinó en la Plaza de España de Mostar

M. Ángeles Moya. **Bosnia-Herzegovina**
 Esther Martínez tiene 20 años y lleva desde los 19 en el Ejército de Tierra, donde ingresó tras finalizar sus estudios de Formación Profesional en la rama administrativa. Es valenciana, de Puzol, y ha sido nombrada fallera mayor del contingente español desplegado en

Bosnia-Herzegovina. Allí se encarga de suministrar el agua con un camión aljibe a los destacamentos españoles en la ciudad de Mostar. Esta soldado profesional, destinada en la Unidad de Apoyo Logístico de Paterna, y miembro del Elemento de Apoyo Logístico Nacional (SNSE) en tierras herzegovinas, no pensaba que su nom-

bramiento como fallera mayor iba a tener tanta repercusión en los medios de comunicación. «Nunca había sido fallera mayor en Valencia, y ha sido un honor para mí serlo aquí, en Bosnia, y sobre todo estando fuera de mi tierra», comenta Esther, quien, durante su «mandato», atendió las peticiones de diferentes medios de comunicación españoles, incluso recibió una llamada de la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, y del alcalde de su pueblo, ambos encantados con el «cargó» que ocupaba su paisana. «Parece mentira que haya tenido que venir a Bosnia para hacerme famosa», decía, con la sonrisa reflejada en su semblante, Esther Martínez.

«En mi pueblo se agotaron los periódicos»

Ataviada con un blusón negro y la pañoleta, propios de la Comunidad valenciana, y con una banda en la que figuraba la leyenda «fallera mayor», esta simpática valenciana paseó con orgullo y con dignidad su figura como máxima representante de las Fallas ante todo el contingente español y ante los ciudadanos de Mostar, quienes degustaron una paella valenciana en la Plaza de España de la ciudad, preparada por el SNSE el sábado 18 de marzo. «Mis padres están como locos, no se lo creían, porque no se imaginaban que aquí, en Bosnia-Herzegovina, pudiéramos celebrar nuestras fallas», comenta. Además, Esther fue entrevistada por diferentes diarios valencianos y hasta apareció en primera página. «En mi pueblo —señala divertida— se agotaron todos los periódicos el día que salía yo».

Esther tiene un hermano, también soldado profesional, y fue él quien la animó a seguir sus pasos. También sus padres la apoyaron. «Además, quería probar algo nuevo, porque yo soy muy activa y me gusta hacer muchas cosas, me gusta el deporte, y en el Ejército tengo la oportunidad de hacerlo», asegura. Gracias a su sinceridad y a su buen hacer, Esther se ha ganado las simpatías de todo el contingente español.

CLAUURA

Madrid

Periodistas y Ejército de Tierra

Primer seminario para alumnos del San Pablo CEU

Marta Serrano. **Madrid**
 Estudiantes del segundo ciclo de Ciencias de la Información de la Universidad San Pablo CEU han participado en el Primer seminario de estudios sobre el Ejército, que fue clausurado el pasado 16 de marzo.

El objetivo general de este curso era el de proporcionar a los futuros periodistas información sobre la organización del Ejército, así como sobre su estructura, el armamento que utiliza y las funciones que realiza.

La jornada de clausura comenzó con la visita al CG. de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET), ubicado en la base «Coronel Maté», desde donde los estudiantes volaron, en dos helicópteros Chinook, a El Goloso, sede de la Brigada Acorazada «Guadarrama» XII. Allí presenciaron una exposición de material y visitaron

las instalaciones, para regresar de nuevo por la tarde al Cuartel General del Ejército, donde se ha desarrollado el seminario.

«Sobre el Ejército en general hay un gran desconocimiento y con este seminario hemos cambiado conceptos erróneos, cosas que pensábamos y que no eran así», comenta uno de los asistentes. Otra estudiante, que se plantea ingresar en las Fuerzas Armadas al terminar sus estudios, ve muy positivo que se organicen este tipo de iniciativas. «Algunas de las compañeras con las que he venido al seminario no tenían una opinión muy favorable sobre el Ejército —comenta— y han cambiado de mentalidad. Además, el trayecto en heli-

cóptero ha sido una experiencia única». Dos becas de verano también son un aliciente para los estudiantes.



Los estudiantes del CEIJ durante la clausura del seminario

«Creo que no se han dejado nada en el tintero», comenta un joven que considera fundamental que los periodistas conozcan bien a sus Fuerzas Armadas para que al informar sobre ellas no se confundan términos, ni se manipule la información.

El seminario, considerado un éxito por organizadores y asistentes, se repetirá en próximos años.

ASCENSOS

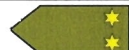
● Antes del 30 de abril está previsto que deban cambiar sus hombreras por ascenso:



GENERAL DE LAS ARMAS
 Escala Superior
 Hasta teniente coronel Caballería
 Antonio Marcos Piriz
 (XXVIII)



GENERAL DE LAS ARMAS
 Escala Superior
 Hasta comandante Infantería
 Felipe Timón Cáceres
 (XXXV)

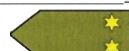


GENERAL DE LAS ARMAS
 Escala de Suboficiales
 Hasta subteniente Infantería
 Mariano Aguayo Ramírez

Hasta subteniente Caballería
 Manuel Rivera Martín

Hasta subteniente Artillería
 Francisco Rodríguez Camacho

Hasta subteniente Ingenieros
 Juan Rodríguez Ramos



CUERPO DE ESPECIALISTAS
 Escala de Suboficiales
 Hasta subteniente CAE
 Manuel Quirago Fernández

Hasta subteniente Sanidad
 Celestino Súa Medel

Hasta subteniente Intendencia
 José Moradillo Puente



GENERAL DE LAS ARMAS
 Escala Básica
 Hasta brigada Ingenieros
 José Barrientos Duque
 (III)



GENERAL DE LAS ARMAS
 Escala Básica
 Hasta brigada
 Jesús Gabarrón Doña
 (III)

Fuente: Dirección de Personal (DIPE)